



FOURNITURES SCOLAIRES - **SCHULBEDARF**

CLASSE DE CE2 / **3. KLASSE**

Année 2024-2025

Afin d'éviter les pertes et les litiges entre les enfants, nous vous demandons de **MARQUER TOUTES LEURS AFFAIRES (VETEMENTS COMPRIS)**. *Um jeglichen Verlust oder Auseinandersetzungen zu vermeiden, bitten wir die Eltern das Material und auch die Bekleidung zu markieren.*

Matériel à fournir par les parents / Material von den Eltern zu besorgen :

- **2 trousse de travail complètes, l'une pour la classe, l'autre pour le cartable, comprenant chacune / 2 komplette Federmäppchen, eines für das Klassenzimmer, das andere für den Schulranzen, jeweils bestehend aus :**
 - 1 gomme (en plastique blanche) / 1 *Radiergummi aus Plastik (Weiss)*
 - 2 crayons à papier HB (sans gomme) / 2 *Bleistifte HB*
 - 1 taille-crayon avec réservoir / 1 *Dosenanspitzer*
 - 2 surligneurs fluo / 2 *Highliners*
 - 1 grand bâton de colle / 1 *großer Klebestift (bitte, wenn leer ersetzen)*
 - 2 stylos à bille bleus (pas de stylos 4 couleurs) / 2 *blaue Kugelschreiber (Kein Kugelschreiber mir 4 Farben in einem)*
 - 1 stylo à bille vert (pas de stylos 4 couleurs) / 1 *grüner Kugelschreiber (Kein Kugelschreiber mir 4 Farben in einem)*
 - 1 stylo à bille rouge (pas de stylos 4 couleurs) / 1 *roter Kugelschreiber (Kein Kugelschreiber mir 4 Farben in einem)*
 - 1 stylo à bille noir (pas de stylos 4 couleurs) / 1 *schwarzer Kugelschreiber (Kein Kugelschreiber mir 4 Farben in einem)*
 - 1 feutre d'ardoise effaçable à sec / 1 *Whiteboard Marker für die Whiteboard Velleda*
- **1 trousse de crayons de couleur / 1 *Buntstiftset***
- **1 trousse de feutres / 1 *Filzstiftset***
- **1 réserve de matériel dans un sachet qui restera en classe, comprenant / 1 *Materialvorrat in einem Beutel, der in der Klasse bleibt* :**
 - 1 gomme (en plastique blanche)
 - 2 crayons à papier HB (sans gomme)
 - 1 taille-crayon avec réservoir
 - 2 surligneurs fluo
 - 1 grand bâton de colle
 - 2 stylos à bille bleus (pas de stylos 4 couleurs)
 - 1 stylos à bille verts (pas de stylos 4 couleurs)
 - 1 stylos à bille rouges (pas de stylos 4 couleurs)
 - 1 stylos à bille noirs (pas de stylos 4 couleurs)
 - 10 feutres d'ardoise effaçable à sec
- **ET EGALEMENT...**
 - 1 règle en plastique plate et transparente de 30cm / 1 *durchsichtiges Plastiklineal (30cm)*
 - 1 compas solide avec une vis "allemande" / 1 *guter Zirkel (z.B. "Rotring")*
 - 1 équerre « à l'allemande » / 1 *Geodreieck*
 - 1 ardoise blanche (type Velleda) / 1 *Schreibtafel*
 - 1 chiffon (type chaussette usée) / 1 *Tuch*
 - 1 tablier pour la peinture ou chemise à manches longues / 1 *altes Hemd mit langen ärmeln oder ein Kittel für den Kunstunterricht*

- 10 "Schnellhefter" A4 (pochettes plastiques allemandes) : 1 gris, 1 rose, 1 orange, 1 jaune, 1 rouge, 1 bleu, 1 vert, 1 noir, 1 violet, 1 blanc / *10 Schnellhefter A4 (1 grau, 1 rosa, 1 orange, 1 gelb, 1 rot, 1 blau, 1 grün, 1 schwarz, 1 lila, 1 weiß)*
- 1 pochette à rabat cartonnée avec élastiques / *1 Eckspannermappe A4 mit Gummizügen*
- 1 dictionnaire Robert Junior **format poche** (EX : Dictionnaire Le Robert Junior poche +- 7/11 ans - ISBN 978-2321020028) / *1 Wörterbuch "Robert Junior" im Taschenformat*
- 1 gourde / *1 Feldflasche*
- 1 boîte à pique-nique pour les sorties / *1 Picknickbox für Ausflüge*
- 1 sac de sport comprenant : 1 t-shirt, un short et des chaussures de sports pour l'intérieur (baskets, pas de chaussons gymnastique) / *1 Sporttasche mit: 1 T-Shirt, 1 kurze Hose und Hallensportschuhe (Turnschuhe, keine Gymnastikschuhe)*
- 1 sac de piscine comprenant : 1 serviette, un maillot de bain (pas de short de bain), un bonnet de bain et un bonnet de laine / *1 Pooltasche mit: 1 Handtuch, 1 Badeanzug (keine Badeshorts), 1 Badekappe und 1 Wollmütze.*

Nous vous demandons également de veiller à ce que la trousse soit toujours garnie du matériel demandé **en bon état**.

Wir bitten die Eltern die Federtasche auf Vollständigkeit regelmäßig zu kontrollieren.